

Norauto

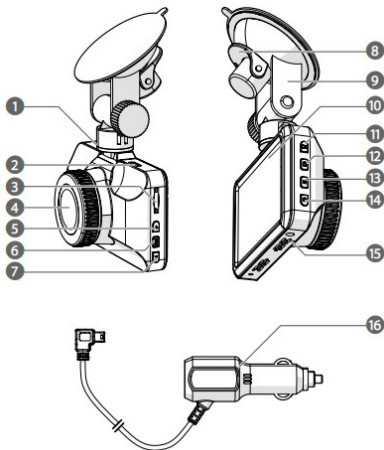
**Mode d'emploi - Gebruiksaanwijzing
Bedienungsanleitung - Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso - Instruções de utilização
Instrukcja obsługi**

**DASHCAM 1080P
CÁMARA PARA COCHE DE 1080P
KAMERA SAMOCHODOWA 1080P**



ART: 2221274/NO3013

Structure de base



- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Port mini-USB | 7. Bouton Bas | 13. Bouton Mode |
| 2. Sortie mini-HDMI | 8. Clip de fixation par aspiration | 14. Bouton marche/arrêt |
| 3. Fente pour carte microSD | 9. Fixation par aspiration | 15. Haut-parleur |
| 4. Objectif | 10. Affichage | 16. Prise d'alimentation auxiliaire |
| 5. Bouton Haut | 11. Bouton OK | |
| 6. Bouton Menu | 12. Bouton de verrouillage | |

Description des boutons de fonction :











1. FENTE SD :
le DVR s'éteint automatiquement lorsque la carte mémoire est retirée
2. Touche Haut :
permet de choisir les réglages du menu en mode menu. Permet de parcourir les photos en mode lecture. Avance rapide en mode de lecture vidéo.
 - En mode menu, il s'agit de la fonction d'avance.



- En mode photo : appuyez sur la touche Haut pour zoomer sur les photos
- En mode lecture, il s'agit de la fonction de zoom numérique, d'avance rapide et d'augmentation du volume.
3. Bouton Menu
Appuyez longuement sur la touche MODE pour accéder au choix des réglages du menu.
 4. Touche Bas
 - En mode menu, cette touche permet de descendre.
 - En mode enregistrement, cette touche correspond à la fonction marche/arrêt.
 - En mode lecture : il s'agit de la fonction de diminution du volume, de retour rapide et de rétrécissement numérique
 5. Interface USB
Interface USB, ① connexion au PC ; ② connexion à l'alimentation pour alimenter le DVR, peut également se connecter à la caméra du PC.
 6. Support
Permet de fixer les trous de vis de fixation du support de la voiture
 7. Interface de sortie HDMI
Interface de sortie HDMI, permet de connecter un équipement haute définition
 8. Bouton de confirmation OK
En mode vidéo/photo : appuyez sur cette touche pour commencer l'enregistrement ; appuyez à nouveau sur cette touche pour arrêter l'enregistrement.
En mode photo, appuyez sur cette touche pour prendre des photos.
En mode menu : il s'agit de la touche de confirmation.
 9. Bouton de choix du mode
Pour basculer entre le mode vidéo et le mode photo. Appuyez une fois brièvement sur le fichier pour photographier, deux fois brièvement pour parcourir l'interface des fichiers.
 10. Bouton de verrouillage vidéo
Appuyez sur ce bouton pendant l'enregistrement, cette vidéo sera sauvegardée et ne pourra pas être effacée.
 11. Bouton d'alimentation
Appuyez longuement pour allumer/éteindre, appuyez brièvement pour changer la couleur du voyant.
 12. Bouton d'enregistrement
Insérez une aiguille dans ce trou et appuyez sur le bouton « Enregistrement », et le DVR se réinitialisera.
 13. MIC
Récepteur d'enregistrement
 14. Haut-parleur
Haut-parleur pour les tonalités du clavier ou la lecture de vidéos
 15. Objectif
Caméra

Fonctions spéciales :




- Fonction de conservation de l'enregistrement :
appuyez sur ce bouton pendant le processus d'enregistrement, le fichier vidéo en cours sera enregistré et ne pourra pas être supprimé.
- Fonction de protection de l'écran :
en mode de protection de l'écran, le DVR s'éteindra automatiquement s'il n'est pas utilisé.

Instructions de base pour la caméra/photographie







- Marche/Arrêt
Appuyez brièvement sur le bouton  la première fois, le voyant bleu s'allumera au démarrage.
Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation , le voyant bleu s'éteindra.
Remarque : l'instrument d'enregistrement affichera une notification de tension de batterie faible et s'éteindra automatiquement lorsque la batterie sera faible.
- Mode film
Appuyez brièvement sur le bouton  pour passer en mode caméra, une icône de caméra s'affichera dans le coin supérieur gauche de l'écran.
Appuyez brièvement sur le bouton  pour démarrer l'enregistrement de la vidéo et l'icône de caméra clignotera en rouge, indiquant que la vidéo est en cours d'enregistrement.
- Mode photographie
Appuyez sur le bouton  pour passer en mode photo, une icône de photo s'affichera dans le coin supérieur gauche de l'écran.
Appuyez sur  pour prendre une photo, l'icône clignotera une fois pour indiquer que vous avez fini de prendre des photos.
- Lecture vidéo/photo
Appuyez sur  pour passer en mode lecture, l'icône de « lecture » s'affichera dans le coin supérieur gauche de l'écran.
Appuyez sur  pour sélectionner les fichiers précédents.
Appuyez sur  pour sélectionner et parcourir les fichiers vidéo/photo suivants.
Appuyez sur  pour sélectionner la vidéo à lire.
- Menu de réglage

Appuyez sur le bouton  pour accéder au mode de réglage de la vidéo, l'icône de vidéo apparaîtra sur fond bleu. Appuyez à nouveau sur  pour passer en mode de réglage, l'icône de réglage apparaîtra sur fond ; appuyez brièvement sur la touche pour quitter le menu de réglage.

Appuyez sur  ou sur  pour quitter le mode de réglage. Accès aux réglages vidéo

Dans les réglages, appuyez sur la touche   pour sélectionner le sous-menu ; appuyez brièvement sur  pour accéder aux réglages du sous-menu.

- Réglage de l'heure

Appuyez sur  pour accéder au mode de réglage, appuyez sur  pour accéder au menu, puis appuyez sur   pour régler la date et l'heure ; appuyez brièvement sur la touche , pour régler l'année/le mois/le jour/les minutes/les secondes, jusqu'à obtenir l'heure souhaitée, puis appuyez sur  pour confirmer ou corriger.

Mode USB

Le câble USB connecté à l'ordinateur, appuyez sur le bouton d'alimentation et le tachygraphe affichera automatiquement le menu USB. Il existe deux modes au choix :

1 : Disque USB

Dans ce mode, il est possible d'accéder à des fichiers vidéo ou à des fichiers photo.

2 : Caméra PC

Sélectionnez ce mode pour afficher le périphérique vidéo USB, et vous pourrez prendre des photos ou chatter en vidéo en temps réel.

Instructions de chargement de la batterie

Il y a trois façons de charger la batterie, le voyant de charge rouge s'allumera pendant le processus de charge ; le temps de charge est d'environ 180 minutes, et le voyant de charge rouge s'éteindra automatiquement une fois la charge terminée.

1. Charger la batterie à l'aide de l'adaptateur d'alimentation

2. Charger la batterie via un câble USB branché au PC

3. Utiliser le chargeur du véhicule

Remarque : Si ce produit rencontre des problèmes de fonctionnement en raison d'un plantage, vous pouvez débrancher la batterie ou appuyer sur le bouton de réinitialisation avant de le remettre en marche.

Spécifications du produit

Caractéristiques du produit	Caméra haute définition, vidéo haute définition.
Couleur	noir
Taille de l'écran LCD	3 pouces

Objectif	Objectif grand angle 140°
Langue	Français, Néerlandais, Allemand, Espagnol, Italien, Portugais, Polonais, Anglais
Définition	1080P max.
Capteur G	intégré
Enregistrement en boucle continu	Enregistrement vidéo sans interruption, pas de secondes de fuite
Détection de mouvement	Pris en charge
Réglage de l'heure	Pris en charge (A/M/J/H/M)
Format vidéo	MOV
Format photo	JPG
Carte mémoire	Carte SD (jusqu'à 128 Go)
Microphone	Pris en charge
Haut-parleur intégré	Pris en charge
Fréquence de courant	50 Hz/60 Hz
Fonction USB	1 : Disque USB 2 : Caméra PC
Interface d'alimentation	5 V 1 A
Batterie	200 mAh intégrée

Mise au rebut du produit



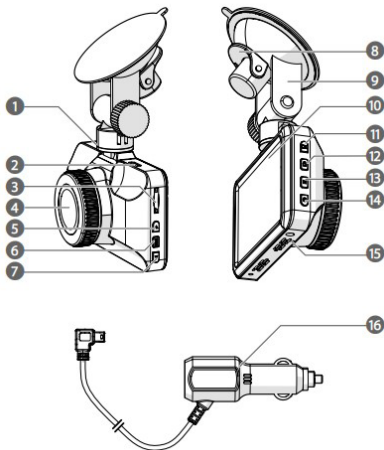
Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers.

Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet.

Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Basisstructuur



- | | | |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1. Mini-USB-poort | 7. 'Down'-knop | 13. 'Mode'-knop |
| 2. Mini-HDMI-uitgang | 8. Clip voor zuigbevestiging | 14. Aan-/uitknop |
| 3. MicroSD-kaartslot | 9. Zuigbevestiging | 15. Luidspreker |
| 4. Lens | 10. Display | 16. Sigarettenaansteckerplug |
| 5. 'Up'-knop | 11. 'OK'-knop | |
| 6. 'Menu'-knop | 12. 'Lock'-knop | |

Beschrijving van de functietoetsen:

1. SD-SLOT:

De DVR zal automatisch worden uitgeschakeld wanneer de geheugenkaart wordt verwijderd

2. 'Up'-toets:

Deze toets wordt gebruikt om het menu te selecteren in menustand. Om door foto's te bladeren bij de weergave. Om snel door te spoelen bij

videoweergave

- In de menufunctie is dat met de doorspoelfunctie

Onder fotomodus: druk op de 'UP'-toets om op de foto's in te zoomen

- In de weergavemodus kan met de 'UP'-toets de foto digitaal worden ingezoomd, de video worden doorspoeld en het volume harder worden gezet

3. 'Menu'-knop

Door lang op de 'MODE'-toets te drukken, worden de menu-instellingen geopend.

4. 'Down'-toets

- In de menustand is het de 'Down'-toets
- Druk op deze toets voor de aan-/uitfunctie tijdens het opnemen
- In de weergavemodus kan met de 'Down'-toets de foto digitaal worden uitgezoomd, de video worden teruggespoeld en het volume zachter worden gezet

5. USB-interface

USB-interface, ① Verbinden met pc; ② Verbinden met de voeding voor de DVR, en kan verbinding maken met de pc-camera.

6. Houder

Het apparaat wordt aangesloten op de autohouder, de zuignap wordt op de voorruit bevestigd

7. HDMI-uitganginterface

HDMI-uitganginterface wordt gebruikt om verbinding te maken met apparatuur met hoge definitie

8. OK Bevestigingsknop

Onder video-/fotostatus: druk op deze toets om te beginnen opnemen; druk nogmaals om de opname te stoppen.

In fotostatus: druk op deze toets om foto's te maken.

In de menustand: het is de bevestigingstoets;

9. Modusselectieknoppen

Om de modus (video of foto) te veranderen. Eenmaal kort drukken om een foto te maken die automatisch wordt opgeslagen, tweemaal kort drukken om door de interface van de bestanden te bladeren.

10. 'Video Lock'-knop

Druk op deze knop tijdens de opname, de video wordt opgeslagen en kan niet worden verwijderd

11. Aan-uitknop

Lang indrukken om aan/uit te zetten, kort indrukken om de kleur van de led te veranderen.

12. 'Rec'-knop

Plaats een naald in dit gat en druk op de 'Rec'-knop, de DVR zal resetten

13. MICRO

Ontvanger opname

- 14. Luidspreker
toetsenbord met geluid of video met geluid afspelen
- 15. Lens
Camera
- 16. Scherm
3.0MCU scherm

Speciale functie:



- Functie lopende opname:
Druk op deze knop tijdens het opnameproces, het huidige videobestand wordt opgeslagen en wordt niet verwijderd
- Schermbeveiligingsfunctie:
Tijdens de schermbeveiligingsstatus zal de DVR automatisch afsluiten als er geen bediening actief is.




Basisinstructies voor camera/foto

- Aan/Uit
Druk de eerst keer kort op , het blauwe indicatielampje brandt bij het opstarten
Druk opnieuw lang op , de aan/uit-knop, om uit te schakelen, het blauwe lampje gaat uit
Opmerking: Het opnameapparaat geeft een melding van lage batterijspanning weer en schakelt automatisch uit wanneer de batterij bijna leeg is
- Filmmodus
Druk kort op de , schakel over naar de cameramodus, in de linkerbovenhoek van het scherm verschijnt een camera-icoon
Druk kort op de -knop om video te beginnen opnemen, het camera-icoon wordt rood knipperend weergegeven, geeft aan dat video wordt opgenomen
- Fotomodus
Druk kort op  om naar de fotomodus te schakelen, in de linkerbovenhoek verschijnt het foto-icoon
Druk op  om een foto te maken, eenmaal knipperen geeft aan dat de foto's zijn gemaakt
- Video-/fotoweergave
Druk op , schakel naar de weergavemodus, in de linkerbovenhoek verschijnt het weergave-icoon
Druk op  om de vorige bestanden te selecteren;
Druk op  om door de volgende video's/fotos te bladeren
Druk op  om de video te selecteren die moet worden afgespeeld







- Menu-instellingen

Druk op de -knop voor de instellingenstatus voor video, de achtergrond van het video-icoon is blauw. Druk opnieuw op , schakel over naar instellingsmodus, de achtergrond van het 'Instellingenicoon' is blauw, druk kort op de toets om de instelling te verlaten.

Druk op  om de instelmodus te verlaten, of druk op  om de instelmodus te verlaten. Voer de video-instellingen in

In het hoofdmenu van de instellingen, druk op de  -toets om naar het submenu over te schakelen; druk kort op  voor het submenu om subinstellingen in te voeren.

- Tijdstelling

Druk op  om de instellingenstatus in te voeren, druk op  om het menu te openen, druk op   om de datum- en tijdopties in te stellen; druk kort op , voer jaar/maand/dag/minuten/seconden in om de correcte huidige tijd in te stellen, druk op  om de correctie te bevestigen

USB-modus

De USB-kabel is aangesloten op de computer, druk op de aan/uit-knop, de tachograaf zal automatisch het USB-menu openen. Er zijn twee modi om uit te kiezen:

1: USB-schijf

In deze modus heeft u toegang tot video- of fotobestanden;

2: Webcam

Selecteer deze modus om het USB-videoapparaat te gebruiken om foto's te nemen of om videogesprekken in realtime te voeren;

Instructies voor het opladen van de batterij

Er zijn drie manieren om de batterij op te laden, het rode indicatorlampje voor het opladen zal branden tijdens het oplaadproces, de oplaadtijd is ongeveer 180 minuten, het rode indicatorlampje voor het opladen zal automatisch uitgaan nadat het oplaadproces is voltooid.

1. Gebruik de voedingsadapter om op te laden

2. Gebruik de USB-kabel voor pc

3. Gebruik de autolader

Opmerking: Wanneer dit product onjuist wordt bediend en crasht, kunt u de batterij loskoppelen of op de resetknop drukken om het opnieuw in te schakelen.

Productspecificatie

Producteigenschap	Camera met hoge definitie, video met hoge definitie.
kleur	zwart
Grootte lcd-scherm	3.0 inch
Lens	Groothoeklens 140°
Bestandstalen	Frans, Nederlands, Duits, Spaans, Italiaans, Portugees, Pools, Engels
Definitie	Max. 1080P
G-sensor	Ingebouwd
continue opname	naadloze video-opname, geen gemiste seconden
Bewegingsdetectie	Ondersteuning
Tijdsinstellingen	Ondersteuning(J/M/D/U/M)
Videoformaat	MOV
Fotoformaat	JPG
Geheugenkaart	SD-kaart (tot 128 GB)
Micro	Ondersteuning
Ingebouwde luidspreker	Ondersteuning
huidige frequentie	50 Hz/60 Hz
USB-functie	1: USB-schijf 2: Webcam
Powerinterface	5V 1A
Batterij	Ingebouwd 200 mAh

Afdanken van het product

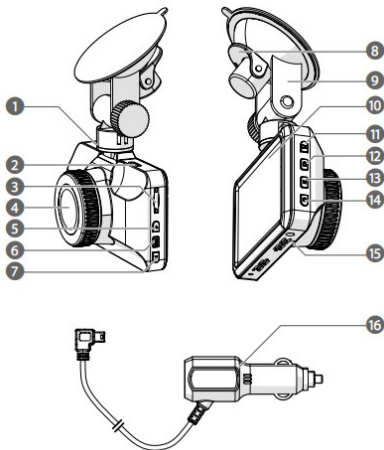


Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval.

Elektrische apparaten mogen niet worden weggeworpen met het huishoudafval.

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/UE voor het opruimen van elektrische en elektronische materialen en de uitvoering ervan in het nationale recht moeten versleten elektrische producten afzonderlijk worden ingezameld en worden opgeruimd in speciaal voorziene recyclagepunten. Richt u tot de plaatselijke autoriteiten of tot uw dealer om adviezen te krijgen over de recyclage.

Bedienungsanleitung



- | | | |
|--------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Mini USB-Anschluss | 7. Taste „Nach unten“ | 13. Modustaste |
| 2. Mini HDMI-Ausgang | 8. Saugnapf | 14. Ein-/Ausschalttaste |
| 3. MicroSD-Kartenschlitz | Arretierhebel | 15. Lautsprecher |
| 4. Objektiv | 9. Saugnapf | 16. Zigarettenanzünder-Stecker |
| 5. Taste „Nach oben“ | 10. Display | |
| 6. Menütaste | 11. Taste „OK“ | |
| | 12. Taste „Sperren“ | |

Beschreibung der Funktionstasten:

1. SD-Kartenschlitz (microSD)
Schlitz für die Speicherkarte. Die DVR-Kamera schaltet automatisch aus, wenn keine Speicherkarte eingelegt ist.
2. Taste „Nach oben“
Im Menümodus: Benutzen Sie diese Taste, um im Menü nach oben zu navigieren.

- Im Wiedergabemodus: Benutzen Sie diese Taste, um die Fotos zu durchsuchen, das Bild zu vergrößern (Zoom) und die Lautstärke zu erhöhen. Während der Wiedergabe eines Videos können Sie anhand dieser Taste den schnellen Vorlauf starten.
 - Im Fotomodus: Anhand dieser Taste können Sie Fotos heranzoomen.
3. Menütaste
Halten Sie die Taste gedrückt, um ins Hauptmenü zu gelangen.
 4. Taste „Nach unten“
 - Im Menümodus: Benutzen Sie diese Taste, um im Menü nach unten zu navigieren.
 - Im Videoaufnahmemodus: Benutzen Sie diese Taste, um die Aufnahme zu starten oder zu beenden.
 - Im Wiedergabemodus: Benutzen Sie diese Taste, um die Fotos zu durchsuchen, das Bild zu verkleinern (Zoom) und die Lautstärke zu verringern.
 5. Mini USB-Anschluss
USB-Schnittstelle. 1) Mit PC verbinden, 2) Mit Stromquelle verbinden, um DVR-Kamera mit Strom zu versorgen. Die DVR-Kamera kann als PC-Webcam benutzt werden.
 6. Halterung
Verbinden Sie die Bohrungen für die Befestigungsschrauben der Fahrzeughalterung.
 7. Mini HDMI-Ausgang
HDMI-Schnittstelle für die Verbindung mit HD-Geräten.
 8. Taste „OK“
Im Video-/Fotomodus: Drücken Sie diese Taste, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden.
Im Fotomodus: Drücken Sie diese Taste, um ein Foto zu machen.
Im Menümodus: Drücken Sie diese Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
 9. Modustaste
Wechseln Sie zwischen Videoaufnahmemodus und Wiedergabemodus. Drücken Sie die Taste einmal kurz, um in den Fotomodus zu gelangen. Drücken Sie die Taste zweimal kurz, um die Dateien zu durchsuchen.
 10. Taste „Video sperren“
Wenn Sie diese Taste während der Videoaufnahme drücken, wird das aktuelle Video gesperrt und kann nicht gelöscht werden.
 11. Ein-/Ausschalttaste
Halten Sie diese Taste gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.
 12. Zurücksetzen-Taste
Drücken Sie diese Taste mithilfe von einer Nadel oder einem ähnlichen Gegenstand, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
 13. Mikrofon
Aufnahmereceiver
 14. Lautsprecher

Tastentöne oder Lautsprecher für Videowiedergabe

15. Objektiv

Kamera

16. Display

3.0 MCU Bildschirm

Beschreibung der Spezialfunktionen:

- Aufnahme sperren



Wenn Sie während der Videoaufnahme die Taste „Sperren“ drücken, wird das aktuelle Video gesperrt und die Datei kann nicht gelöscht werden.

- Bildschirmschoner-Funktion

Im Bildschirmschoner-Modus wird die DVR-Kamera automatisch ausgeschaltet, wenn darauf keine Tätigkeit ausgeführt wird.



Grundfunktionen Kamera/Foto

- Ein/Aus



Drücken Sie die Taste  einmal kurz, um das Gerät einzuschalten. Ein blaues Licht geht an. Halten Sie die Taste Again press  gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Das blaue Licht geht aus.

Hinweis: Das Gerät schaltet automatisch aus, wenn der Akku niedrig ist.


- Videomodus


Drücken Sie die Taste  kurz und wechseln Sie in den Kameramodus. In der oberen linken Ecke des Displays erscheint ein Kamerasymbol. Drücken Sie die Taste  kurz, um ein Video aufzunehmen. Das Kamerasymbol blinkt, um anzuzeigen, dass ein Video aufgenommen wird.

- Fotomodus

Drücken Sie die Taste  kurz und wechseln Sie in den Fotomodus. In der oberen linken Ecke des Displays erscheint ein das Symbol eines Fotos. Drücken Sie die Taste  kurz, um ein Foto zu machen.

- Wiedergabe von Fotos/Videos


Drücken Sie die Taste  kurz und wechseln Sie in den Wiedergabemodus. In der oberen linken Ecke des Displays erscheint ein Wiedergabesymbol.

Drücken Sie die Taste , um die vorherige Datei anzuzeigen.



Drücken Sie die Taste , um die nächste Datei anzuzeigen.



Drücken Sie , um die Wiedergabe des gewählten Videos zu starten.

- Menüeinstellungen








Drücken Sie die Taste , um zu den Videoeinstellungen zu gelangen. Das Video-Symbol bekommt einen blauen Hintergrund. Drücken Sie die Taste .

erneut, um zu den Einstellungen zu gelangen. Das Einstellungs-Symbol bekommt einen blauen Hintergrund.

Anhand der Tasten  oder  können Sie die Menüeinstellungen verlassen.

Anhand der Tasten  und  können Sie im Menü navigieren und anhand der Taste  gelangen Sie in das nächste Untermenü.

- Zeit einstellen

Drücken Sie die Taste , um zu den Menüeinstellungen zu gelangen. Navigieren Sie anhand der Tasten  und  zu den Zeiteinstellungen und bestätigen Sie die Auswahl mit . Anhand der Tasten  und  können Sie das Datum (Y/M/D) und die Zeit einstellen. Drücken Sie die Taste , um die Änderungen zu speichern.

USB-Modus

Schliessen Sie das Gerät über ein USB-Kabel an einen Computer an. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste. Auf dem Display wird angezeigt, dass das Gerät mit einem Computer verbunden ist. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste erneut, um das USB-Menü auf dem Display anzuzeigen. Sie können zwischen drei Modi wählen:

1: USB-Datenträger

In diesem Modus können Sie über den Computer auf Video- oder Fotodateien zugreifen.

2: PC-Webcam

In diesem Modus können Sie die DVR-Kamera als PC-Webcam verwenden und in Echtzeit Fotos und Videos aufnehmen.

Den Akku laden

Der Akku kann auf drei Arten geladen werden. Die Akkustandsanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot. Die Ladezeit beträgt ca. drei Stunden. Die rote Akkustandsanzeige geht automatisch aus, wenn der Akku der DVR-Kamera vollständig aufgeladen ist.

1. Benutzen Sie eine Powerbank.

2. Verbinden Sie die Kamera mit einem Computer.

3. Verbinden Sie die Kamera mit einem Kfz-Ladegerät.

Hinweis: Wenn die DVR-Kamera während der Verwendung abstürzt, laden Sie sie auf oder drücken Sie die Zurücksetzen-Taste.

Technische Angaben

Produkteigenschaften	HD-Kamera, HD-Video
Farbe	Schwarz
Grösse LC-Display	3.0 Zoll
Objektiv	Weitwinkelobjektiv 140°
Sprachen	Französisch, Niederländisch, Deutsch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Polnisch, Englisch
Auflösung	Max. 1080P
Beschleunigungssensor	Eingebaut
Endlosaufzeichnung	Lückenlose Endlosaufzeichnung, keine Verlustsekunden
Bewegungserkennung	Unterstützt
Zeit einstellen	Unterstützt (J/M/T/S/M)
Videoformat	MOV
Fotoformat	JPG
Speicherkarte	SD-Karte (bis 128 GB)
Mikrofon	Unterstützt
Eingebaute Lautsprecher	Unterstützt
Frequenz	50Hz / 60Hz
USB-Funktionen	1: USB-Datenträger 2: PC-Webcam
Stromversorgung Schnittstelle	5V 1A
Akku	Built-in 200mAh

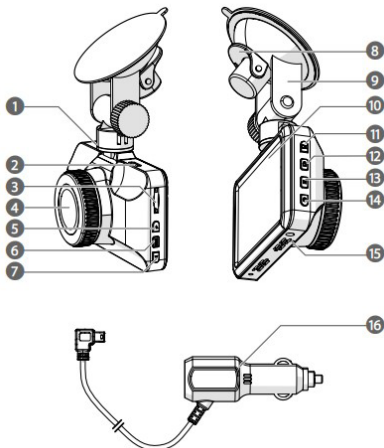
Entsorgung:



Elektroprodukte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräten sowie deren Übertragung in nationales Recht müssen die elektrischen Altgeräte getrennt gesammelt und an hierfür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Für Tipps zur umweltgerechten Entsorgung wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an Ihren Fachhändler.

Estructura básica



- | | | |
|--------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Puerto miniUSB | 7. Botón para bajar | 13. Botón de selección de modo |
| 2. Salida miniHDMI | 8. Pinza del soporte de la ventosa | 14. Botón de encendido/apagado |
| 3. Ranura para tarjeta microSD | 9. Soporte de la ventosa | 15. Altavoz |
| 4. Lente | 10. Pantalla | 16. Enchufe de alimentación auxiliar |
| 5. Botón para subir | 11. Botón de confirmación | |
| 6. Botón de menú | 12. Botón de bloqueo | |

Descripción de los botones de función:

- RANURA PARA TARJETAS SD:**
El grabador de vídeo digital (DVR) se apaga automáticamente al extraer una tarjeta de la ranura para tarjetas de memoria.
- Botón para subir:**
En el modo «Menú», se usa para seleccionar los distintos parámetros del menú de configuración. En el modo «Reproducción», para navegar entre las fotos.

Para avanzar y retroceder rápidamente durante la reproducción de los vídeos.

- En la función «Menú», sirve de función de avance

En el modo «Fotografía», pulse el botón para subir para hacer zum en las fotos.

- En el modo «Reproducción», la función es de zum digital, adelantamiento y aumento del volumen

3. Botón de menú

Mantenga pulsado el botón «MODO» para poder acceder al menú de configuración.

4. Botón para bajar

- En el modo «Menú», sirve para desplazarse hacia abajo
- La pulsación de este botón tiene la función de encendido/apagado durante la grabación.
- En el modo «Reproducción», tiene la función de disminuir el volumen, retroceder y reducir digitalmente

5. Conexión USB

La conexión USB ① posibilita la conexión con un ordenador, ② la conexión con una fuente de alimentación para alimentar un DVR y, por último, para conectar el ordenador con la cámara.

6. Soporte

Conecte el soporte de automóvil usando los agujeros para los tornillos de montaje.

7. Conexión de salida HDMI

La conexión de salida HDMI se usa para conectar equipos de alta definición (HD)

8. Botón de confirmación

En el modo «Vídeo», pulse este botón para comenzar la grabación y vuelva a pulsarlo para detenerla.

En el modo «Fotografía», pulse este botón para tomar fotos.

En el modo «Menú», sirve de botón de confirmación.

9. Botón de selección de modo

Para alternar entre los modos de vídeo y archivos. Pulse una vez para archivos de fotos y pulse dos veces para navegar en la interfaz de archivos.

10. Botón de bloqueo de vídeo

Pulse este botón durante la grabación, el vídeo en curso se guardará y no se podrá eliminar.

11. Botón de encendido

Manténgalo pulsado para encender o apagar y púlselo para cambiar el led.

12. Botón de grabación

Inserte un alfiler en este agujero y pulse el botón de grabación para reiniciar el DVR.

13. Micrófono












Receptor de grabación


14. Altavoz



Altavoz de los tonos del teclado numérico o para la reproducción de vídeos




15. Lente

Funciones especiales:







- Función de conservación de la grabación:
Al pulsar este botón durante el proceso de grabación, el archivo correspondiente al vídeo en curso se grabará y no se podrá eliminar.
 - Función de protección de la pantalla:
Durante el modo de protección de la pantalla, el DVR se apagará automáticamente si no se acciona ninguna función.
- Instrucciones básicas relacionadas con la toma de fotos y la grabación de vídeos
- Encendido/Apagado
Al pulsar el botón  por primera vez, el piloto azul se enciende durante el arranque.
Para apagar, mantenga pulsado el botón de alimentación  (el piloto azul se apaga).
Nota: El dispositivo de grabación se apagará automáticamente cuando se muestre el aviso de bajo nivel de carga de la batería.
 - Modo de cine
Pulse el botón  para cambiar al modo «Cámara» (en la esquina superior izquierda de la pantalla se visualizará un icono de cámara).
Pulse el botón  para iniciar la grabación de un vídeo (se visualizará un icono de cámara de color rojo parpadeando, lo que indica que el modo de grabación está activo).
 - Modo «Fotografía»
Pulse  para cambiar al modo «Fotografía» (en la esquina superior izquierda aparecerá un icono de fotografía).
Pulse  para tomar una foto (el destello es indicativo de que se ha finalizado la toma de fotografías)
 - Reproducción de fotos y vídeos
Pulse  para cambiar al modo «Reproducción» (en la esquina superior izquierda de la cámara aparecerá un icono de reproducción).
Pulse  para seleccionar los archivos hacia arriba.
Pulse  para navegar los archivos de vídeo/imagen hacia abajo.
Pulse  para seleccionar el vídeo que desee reproducir.
 - Menú de configuración
Pulse el botón  para acceder al modo «Configuración de vídeo» (el fondo

del icono de vídeo se ilumina de color azul). Vuelva a pulsar el botón  para cambiar al modo de configuración (el campo del icono de configuración tendrá un fondo azul). Pulse el botón para salir de la configuración.

Pulse  para salir del modo de configuración o pulse  para salir de los modos de configuración. Acceda a la configuración de vídeo

En la configuración de rótulos, mediante los botones  y , es posible cambiar al submenú. Pulse  para acceder al submenú y acceder a la subconfiguración.

- Ajuste de la hora

Pulse  para acceder al modo de configuración y pulse  para acceder al menú. A continuación, pulse  o  para establecer las opciones relativas a la fecha y la hora. Luego, pulse el botón  para alternar entre año/mes/día/minutos/segundos, de manera de establecer la hora deseada. Por último, pulse  para confirmar.

Modo «USB»

Con el cable USB conectado al ordenador, pulse el botón de alimentación y en el tacógrafo se mostrará automáticamente el menú USB. Hay 2 tipos de modos entre los que escoger:

1: USB-disco

En este modo es posible acceder a los archivos de fotos y vídeos.

2: Cámara-ordenador

Al seleccionar este modo, surgirá el dispositivo de vídeo USB; podrá tomar fotos y videochatear en tiempo real.

Instrucciones para cargar la batería

Hay 3 formas de cargar la batería. El piloto rojo de carga se iluminará durante el proceso de carga, el cual tardará aproximadamente 180 minutos. Una vez finalizada la carga, el piloto rojo de carga se apagará automáticamente.

1. Uso del adaptador de corriente para cargar

2. Carga a través del puerto USB de un ordenador

3. Uso de la toma de mechero de un vehículo

Nota: Si al usar este producto observa algún mal funcionamiento o bloqueo, desconecte la batería o pulse el botón de reinicio y vuelva a encender.

Especificaciones del producto:

Características del producto	Cámara HD y vídeo HD
Color	Negro
Dimensiones de la pantalla LCD	3.0 in
Lente	Lente de gran angular 140°
Idiomas	Francés, Holandés, Alemán, Español, Italiano, Portugués, Polaco, Inglés
Definición	1080P como máximo
Giroscopio	Integrado
Grabación en bucle (continua)	Grabación de vídeo ininterrumpida, sin pérdida de segundos
Detección por movimiento	Sí
Ajuste de la hora	Compatible con el formato a/m/d/h/m
Formato de vídeo:	MOV
Formato de imagen:	JPG
Tarjeta de memoria	Tarjetas SD de hasta 128 GB
Micrófono	Sí
Altavoz integrado	Sí
Frecuencia de corriente	50 Hz/60 Hz
Función USB	1: USB-disco 2: Cámara-ordenador
Conexión de alimentación	5 V y 1 A
Batería	Integrada de 200 mAh

Eliminación del producto

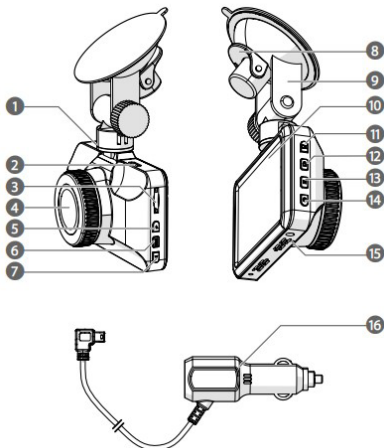


Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos.

Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos.

Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser recogidos separadamente y desechados en los puntos designados a tal efecto. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.

Struttura di base



- | | | |
|------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Porta USB mini | 7. Tasto giù | 13. Tasto modalità |
| 2. Uscita HDMI mini | 8. Morsa di fissaggio a ventosa | 14. Tasto accensione/ spegnimento |
| 3. Slot scheda MicroSD | 9. Ventosa | 15. Altoparlante |
| 4. Obiettivo | 10. Display | 16. Alimentazione ausiliaria |
| 5. Tasto su | 11. Tasto OK | |
| 6. Tasto menu | 12. Tasto di blocco | |

Descrizione dei tasti funzione:

1. SLOT SD:

Se la scheda di memoria è inserita nello slot, il DVR si spegnerà automaticamente rimuovendo la scheda.

2. Tasto su:

Utilizzato per la scelta delle impostazioni di menu in modalità menu. Per sfogliare foto in modalità riproduzione. Durante la riproduzione, il video può

essere mandato avanti o indietro velocemente.

- Nella funzione menu, si trova alla funzione avanzamento

In modalità foto, premere il tasto SU per fare zoom sulle immagini

- In modalità di riproduzione, utilizzare il tasto Su per regolare lo zoom digitale e ingrandire l'immagine, mandare avanti il video e alzare il volume.

3. Tasto Menu

Premere a lungo il tasto MODALITÀ per accedere alla selezione delle impostazioni menu.

4. Tasto giù

- In modalità menu, è il tasto verso il basso
- Premere questo stato in fase di registrazione per attivare/disattivare la funzione
- In modalità di riproduzione, utilizzare il tasto Giù per regolare lo zoom digitale e rimpicciolire l'immagine, mandare indietro il video e abbassare il volume.

5. Interfaccia USB

Interfaccia USB, ① Connessione al PC; ② Connessione all'alimentatore per l'unità DVR e possibilità di connessione alla telecamera del PC.

6. Staffa

Fissare la staffa di supporto del dispositivo utilizzando gli appositi fori di montaggio.

7. Interfaccia di uscita HDMI

L'interfaccia di uscita HDMI viene utilizzata per collegare l'apparecchiatura ad alta definizione.

8. Tasto OK

In modalità video/foto: premere questo tasto per iniziare la registrazione e premerlo di nuovo per sospenderla.

In stato foto, premere questo tasto per scattare una foto.

In modalità menu: è un tasto di conferma;

9. Tasto di scelta modalità

Consente di passare dalla modalità video alla modalità foto. Premere brevemente una volta per scattare una foto, due volte per passare all'interfaccia dei file.

10. Tasto di blocco video

Premendo questo tasto durante la registrazione di un video, questo video sarà salvato e non potrà essere rimosso

11. Pulsante di accensione

Premere a lungo per accendere/spegnere, breve brevemente per cambiare il colore della luce LED.

12. Pulsante di registrazione

Inserire uno spillo nel foro e premere il pulsante "REG" per resettare il DVR.

13. Microfono

Ricevitore di registrazione











14. Altoparlante














- altoparlante della tonalità della tastiera o di riproduzione dell'audio del video
15. Obiettivo
Telecamera
16. Schermo
Schermo MCU da 3.0

Funzioni speciali:

- Funzione di registrazione continua:
Premendo questo tasto durante la registrazione, il file video corrente sarà salvato e non potrà essere rimosso
- Funzione di protezione schermo:
In stato di protezione schermo, l'unità DVR si spegne automaticamente quando non è in uso.

Istruzioni di base per il corretto funzionamento della videocamera

- Accensione/Spengimento
Premendo brevemente  una volta, l'indicatore luminoso blu si accende durante l'avvio
Premendo nuovamente a lungo l'interruttore , l'unità e la spia blu si spengono
Nota: Il dispositivo di registrazione visualizzerà la notifica di bassa tensione della batteria e si spegnerà automaticamente quando la batteria è completamente scarica.
- Modalità cinema
Premendo brevemente il tasto , si passa alla modalità telecamera e nell'angolo in alto a sinistra appare l'icona di una telecamera
Premendo brevemente il tasto , si avvia la registrazione: l'icona della telecamera lampeggia in rosso per indicare la registrazione in corso
- Modalità foto
Premendo l'interruttore , per passare alla modalità foto, nell'angolo in alto a sinistra appare l'icona di una foto
Premere  per scattare una foto, l'icona lampeggia una volta per indicare che lo scatto è terminato
- Riproduzione video/foto
Premendo  per passare alla modalità riproduzione, nell'angolo in alto a sinistra appare l'icona di una foto e l'icona "riproduzione"
Premere  per selezionare i file precedenti;
Premere  per selezionare o scorrere i file video/immagine successivi.
Premere  per selezionare il video da riprodurre.

- **Menu impostazioni**
Premere il pulsante  per accedere allo stato di impostazione del video; lo sfondo dell'icona del video diventerà blu. Premere nuovamente  per passare alla modalità di impostazione; lo sfondo dell'icona dell'impostazione corrispondente diventerà blu. Successivamente, premere brevemente il tasto per uscire dall'impostazione.
Premere  o  per uscire dallo stato di impostazione. Accedere alle impostazioni video
Nelle impostazioni delle didascalie, premere il tasto   per passare al sottomenu; premere brevemente  per accedere al sottomenu e alle impostazioni.
- **Impostazione orario**
Premere  per accedere agli stati di impostazione, premere  per accedere al menu, premere   per impostare la data e l'ora; premere brevemente il tasto  per passare da anno/mese/giorno/minuti/secondi e tenere premuto per impostare l'ora desiderata, quindi premere  per confermare.

Modalità USB

Dopo avere collegato il cavo USB al computer, premere il pulsante di accensione e sul tachigrafo verrà visualizzato automaticamente il menu USB.

È possibile scegliere tra due modalità diverse:

1: Unità USB

In questa modalità, è possibile accedere ai file video o alle immagini;

2: Webcam PC

Selezionando questa modalità verrà visualizzato il dispositivo video USB e sarà possibile scattare fotografie o videochattare in tempo reale;

Istruzioni per la ricarica della batteria

La batteria può essere ricaricata in tre modi. L'indicatore di carica rosso si accenderà durante il processo di carica, che richiede circa 180 minuti. Una volta completata la carica, l'indicatore di carica rosso si spegnerà automaticamente.

1. Usare l'adattatore di alimentazione

2. Usare la presa di ricarica USB sul PC

3. Usare il caricabatteria del veicolo

Nota: Se il dispositivo viene utilizzato in modo improprio, può bloccarsi; in questo caso, scollegare la batteria o premere il pulsante di reset prima di riaccenderlo.

Specifiche del prodotto

Caratteristiche del prodotto	Telecamera ad alta definizione, video ad alta definizione.
colore	nero
Dimensione schermo LCD	3,0 pollici
Obiettivo	Angolo di rotazione lente 140°
Lingue dei file	Francese, Olandese, Tedesco, Spagnolo, Italiano, Portoghese, Polacco, Inglese
Definizione	Max 1080 FHD
Sensore G	Integrato
registrazione ciclica continua	registrazione ciclica senza interruzioni, non perde un secondo
Rilevamento di movimento	Supporto
Impostazione orario	Supportato (A/M/G/O/M)
Formato video	MOV
Formato foto	JPG
Scheda di memoria	Scheda SD fino a 128 GB
Microfono	Supporto
Altoparlante integrato	Supporto
frequenza corrente	50 Hz/60Hz
Funzione USB	1: Unità USB 2: Telecamera PC
Interfaccia di alimentazione	5 V 1 A
Batteria	Incorporata da 200 mAh

Smaltimento del prodotto

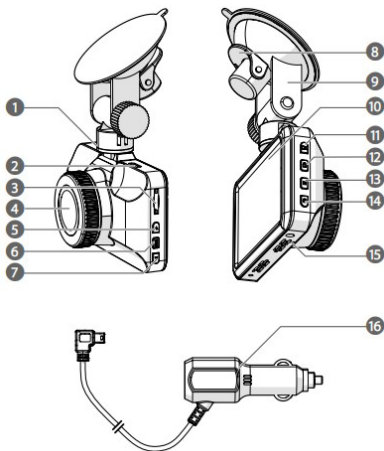


Smaltimento selettivo dei rifiuti elettrici ed elettronici.

I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti casalinghi.

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e della sua esecuzione nel diritto nazionale, i elettrici usati devono essere smaltiti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti per questo scopo. Rivolgetevi presso autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

Estrutura básica



- | | | |
|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Mini porta USB | 7. Botão para baixo | 13. Botão Modo |
| 2. Mini saída HDMI | 8. Grampo de fixação com ventosa | 14. Botão Ligar/Desligar |
| 3. Ranhura de cartão MicroSD | 9. Fixação com ventosa | 15. Altifalante |
| 4. Lente | 10. Ecrã | 16. Ficha de alimentação auxiliar |
| 5. Botão para cima | 11. Botão OK | |
| 6. Botão Menu | 12. Botão Bloquear | |

Descrição dos botões de função:











- RANHURA SD:**
O DVR desliga-se automaticamente ao remover o cartão de memória
- Tecla para cima:**
É utilizada para a seleção de definição de menu em Modo Menu. Para procurar fotografias em modo de reprodução. Para avançar rapidamente na reprodução de vídeo



- Na função Menu, é com função de avanço
- Em modo de fotografia: prima a tecla PARA CIMA para ampliar as fotografias
- No modo Reprodução, a tecla para cima permite ampliar digitalmente a imagem, fazer avançar o vídeo e aumentar o volume
3. Botão Menu
Manter premida a tecla MODO permite entrar na seleção de definições do menu.
 4. Tecla para baixo
 - No modo Menu, é a tecla para baixo
 - Premir esta tecla para ativar/desativar a função no estado de gravação
 - No modo Reprodução, a tecla para baixo permite reduzir digitalmente a imagem, fazer retroceder o vídeo e reduzir o volume
 5. Interface USB
Interface USB, ① Ligar ao PC; ② Ligar à fonte de alimentação para fornecer energia ao DVR e pode estabelecer ligação à câmara do PC.
 6. Suporte
Utilize os orifícios para parafusos para montagem do suporte para automóvel
 7. Interface de saída
Interface de saída HDMI, utilizada para estabelecer ligação com equipamentos de alta definição
 8. Botão de confirmação OK
No modo de vídeo/fotografia: prima esta tecla para iniciar a gravação; prima novamente e depois pare para gravar.
No modo de fotografia, prima esta tecla para tirar fotografias.
No modo Menu: é o botão de confirmação;
 9. Botão de seleção de modo
Para alternar o modo entre vídeo e fotografia. Prima uma vez para que o ficheiro seja de fotografia, prima duas vezes para navegar na interface de ficheiros.
 10. Botão bloquear vídeo
Prima este botão durante a gravação, o vídeo será guardado e não poderá ser eliminado
 11. Botão de alimentação
Manter premido para ligar/desligar, premir brevemente para alterar a cor do LED.
 12. Botão Rec
Coloque uma agulha neste orifício e prima o botão "Rec", em seguida, o DVR será reposto.
 13. MIC
Recetor de gravação
 14. Altifalante
som do teclado ou reprodução do altifalante de vídeo
 15. Lente

Funções especiais:




- Função de conservação de gravação:
Prima este botão durante o processo de gravação, o ficheiro de vídeo atual é guardado e não será eliminado
- Função de proteção de ecrã:
Durante o estado de proteção da ecrã, o DVR desliga-se automaticamente se não houver nenhuma operação.

Instruções básicas de câmara/fotografia







- Ligar/Desligar
Premir brevemente  uma vez, a luz indicadora azul acende-se no arranque
Premir brevemente  o botão de alimentação desliga-se e o a luz azul apaga-se
Nota: o suporte de gravação será solicitado a desligar-se automaticamente por tensão baixa da bateria, quando a bateria estiver fraca
- Modo Cinema
Premir brevemente o botão  permite passar para modo de câmara, surge um ícone de câmara no canto superior esquerdo do ecrã
Premir brevemente o botão  inicia a gravação de vídeo, o ícone de câmara surge a vermelho intermitente, indicando que o vídeo está em modo de gravação
- Modo de fotografia
Premir  permite passar para modo de fotografia, surge o ícone de fotografia no canto superior esquerdo
Premir  para tirar fotografias, um flash indica que terminou de tirar a fotografia
- Reprodução de vídeo/fotografia
Premir  permite passar a modo de reprodução e surge o ícone "reprodução" no canto superior esquerdo da câmara
Premir  permite selecionar os ficheiros anteriores;
Premir  permite selecionar os ficheiros de vídeo/fotografia seguintes
Premir  permite selecionar o vídeo a reproduzir
- Definições de menu

Premir o botão  para aceder ao modo de definição vídeo, em seguida, o fundo do ícone de vídeo fica azul. Premir novamente  permite passar ao modo de definição, o campo “Ícone de definições” fica com o fundo azul; premir brevemente a tecla para sair da definição.

Prima  para sair do modo de definição ou prima  para sair do modo de definição. Aceder às definições de vídeo

Ao obter as definições, pode passar para submenus, premindo as teclas  ; premir brevemente  para aceder ao submenu, para aceder a subdefinições.

- Definição de tempo

Premir  para aceder aos modos de definição, premir  para aceder ao menu, premir   para definir as opções de data e hora; premir brevemente  para alternar entre Ano/Mês/Dia/minutos/segundos, para ajustar o tempo pretendido; premir  para confirmar ou rever

Modo USB

Com o cabo USB ligado ao computador, prima o botão ligar/desligar e o tacógrafo abre automaticamente o menu USB. Existem dois tipos de modos à escolha:

1: Disco USB

Neste modo, pode aceder-se a ficheiros de vídeo ou de fotografias;

2: Câmara PC

Selecionar este modo abre o dispositivo de vídeo USB e pode tirar fotografias ou conversar por vídeo em tempo real;

Instruções de carregamento da bateria

Existem três formas de carregar a bateria, a luz indicadora vermelha de carregamento acende-se durante o processo de carregamento, o tempo de carregamento é de aproximadamente 180 minutos, a luz indicadora vermelha de carregamento desliga-se automaticamente após o carregamento ficar concluído.

1. Utilizar o adaptador de alimentação para carregar

2. Utilizar carregamento PC-USB

3. Utilizar o carregador do veículo

Nota: Se ao utilizar este produto ocorrer funcionamento inadequado provocado por avarias, pode desligar a bateria ou premir o botão de reinicialização antes de ligá-lo.

Especificação do produto

Funcionalidades do produto	Câmara de alta definição, vídeo de alta definição.
cor	preto
Tamanho do ecrã LCD	3.0 polegadas
Lente	Lente angular 140°
Idiomas	Francês, Holandês, Alemão, Espanhol, Italiano, Português, Polonês, Inglês
Definição	Máx. 1080P
Sensor G	Integrado
gravação em ciclo contínuo	gravação em ciclo integrado, sem falha de segundos
Deteção de movimento	Suporta
Definição de tempo	Suporte (A/M/D/H/M)
Formato vídeo	MOV
Formato de fotografia	JPG
Cartão de memória	Cartão SD (até 128GB)
Mic	Suporta
Altifalante integrado	Suporta
frequência atual	50 HZ/60 HZ
função USB	1: Disco USB 2: Câmara PC
Interface de alimentação	5 V 1 A
Bateria	200 mAh integrado

Eliminação do produto

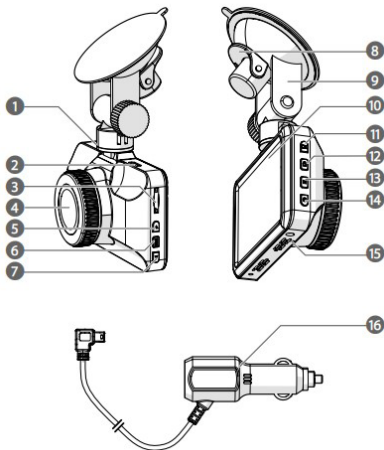


Recolha seletiva de detritos elétricos e eletrônicos.

Os produtos elétricos não devem ser descartados em conjunto com o lixo doméstico.

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e respetiva transposição para o direito nacional, os produtos elétricos domésticos devem ser separados e colocados em pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao revendedor para obter mais informações sobre a reciclagem.

Budowa podstawowa



- | | | |
|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Port mini USB | 7. Przycisk w dół | 13. Przycisk Tryb |
| 2. Wyjście mini HDMI | 8. Zacisk gumowego mocowania | 14. Przycisk wł./wył. |
| 3. Gniazdo na kartę pamięci MicroSD | 9. Gumowe mocowanie | 15. Głośnik |
| 4. Obiektyw | 10. Wyświetlacz | 16. Dodatkowe gniazdo elektryczne |
| 5. Przycisk w górę | 11. Przycisk OK | |
| 6. Przycisk menu | 12. Przycisk Blokada | |

Opis przycisków funkcyjnych:

- 1. GNIAZDO NA KARTĘ SD:**
Po wyjęciu karty pamięci kamera samochodowa zostanie automatycznie wyłączona.
- 2. Klawisz w górę:**
Używany jest do wyboru ustawień w trybie Menu. Do wyszukiwania zdjęć podczas odtwarzania. Do szybkiego przewijania do przodu podczas

odtworzenia wideo

- W trybie Menu służy do przewijania do przodu.

W trybie zdjęć: wciśnij przycisk W GÓRĘ, aby powiększyć obraz.

- W trybie odtwarzania służy do powiększania cyfrowego, przewijania do przodu, zwiększania głośności.

3. Przycisk menu

Wciśnij i przytrzymaj klawisz TRYB, aby uruchomić opcje ustawień menu.

4. Klawisz w dół

- W trybie Menu służy do przesuwania w dół.
- Podczas nagrywania wciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.
- W trybie odtwarzania: służy do zmniejszania głośności, cofania, pomniejszania cyfrowego.

5. Interfejs USB

Interfejs USB. ① Podłącz do komputera. ② Podłącz do zasilania kamery samochodowej i do kamery PC.

6. Wspornik

Zamontuj wspornik za pomocą śrub.

7. Interfejs wyjścia HDMI

Interfejs wyjścia HDMI używany jest do podłączania urządzeń obsługujących wysoką jakość obrazu wideo.

8. Przycisk zatwierdzenia OK

W trybie wideo/zdjęć: wciśnij przycisk, aby rozpocząć nagrywanie; wciśnij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.

W trybie zdjęć wciśnij przycisk, aby zrobić zdjęcie.

W trybie Menu służy do zatwierdzania.

9. Przycisk wyboru trybu

Aby przełączać pomiędzy trybem wideo i trybem plików: wciśnij krótko jeden raz, aby wykonać zdjęcie do pliku, lub wciśnij krótko dwa razy, aby przeglądać pliki.

10. Przycisk Blokada wideo

Wciśnij przycisk podczas nagrywania, aby zapisać nagranie wideo.

11. Włącznik

Wciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć, wciśnij krótko, aby zmienić kolor diody LED.

12. Przycisk Nagrywanie

Do otworu włóż przedmiot z ostrym zakończeniem i wciśnij przycisk „Nagrywanie”, kamera zostanie zrestartowana.

13. MIKROFON

Odbiornik z funkcją nagrywania

14. Głośnik

Głośnik emitujący dźwięk klawiszy i odtwarzania wideo













15. Obiektyw

Kamera

Funkcja specjalna:




- Funkcja zachowania nagrania:
Podczas nagrywania wideo wciśnij przycisk, aby zapisać plik wideo.
- Funkcja ochrony ekranu:
Jeżeli kamera nie znajduje się w użyciu w trybie ochrony ekranu zostanie automatycznie wyłączona.

Podstawowe instrukcje dla kamery/zdjęć







- Wł./Wył.
Kliknij krótko  za pierwszym razem, a podczas uruchamiania dioda będzie świecić na niebiesko.
Wciśnij przycisk zasilania  ponownie i przytrzymaj go, a dioda przestanie się świecić.
Uwaga: W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora urządzenie nagrywające wyświetli komunikat o niskim napięciu i przejdzie w tryb automatycznego wyłączenia.
- Tryb filmowy
Wciśnij krótko przycisk , aby przełączyć w tryb kamery. W lewym górnym rogu ekranu pojawi się ikona kamery,
Wciśnij krótko przycisk , aby rozpocząć nagrywanie. Ikona kamery zacznie migać na czerwono, co oznacza że nagrywanie jest w toku.
- Tryb zdjęć
Wciśnij , aby przełączyć w tryb zdjęć. W lewym górnym rogu pojawi się ikona zdjęcia.
Wciśnij , aby zrobić zdjęcie. Mignięcie oznacza że zdjęcie zostało zrobione.
- Odtwarzanie wideo/przeglądanie zdjęć
Wciśnij , aby przełączyć w tryb odtwarzania. W lewym górnym rogu pojawi się ikona odtwarzania.
Wciśnij , aby wybierać kolejne pliki.
Wciśnij , aby przeglądać pliki wideo/zdjęcia w kolejności do dołu.
Wciśnij , aby wybrać plik wideo do odtworzenia.
- Menu ustawień
Wciśnij przycisk , aby zmienić opcje trybu wideo. Ikona wideo zostanie podświetlona na niebiesko. Wciśnij ponownie , aby przełączyć w tryb ustawień. Ikona ustawień zostanie podświetlona na niebiesko. Wciśnij krótko

przycisk, aby opuścić tryb ustawień.

Wciśnij  lub , aby opuścić ustawienia. Uruchom ustawienia wideo

W ustawieniach objaśnień wciśnij klawisz  , a następnie przejdź do menu podrzędnego; wciśnij krótko , aby uruchomić menu podrzędne z dalszymi ustawieniami.

- Ustawienia czasu

Wciśnij , aby uruchomić ustawienia, wciśnij , aby wyłączyć menu, wciśnij  , aby ustawić opcje daty i czasu. Wciśnij krótko przycisk , wprowadź kolejno rok/miesiąc/dzień/minuty/sekundy do momentu ustawienia czasu, wciśnij , aby zatwierdzić zmiany.

Tryb USB

Do komputera podłączono przewód USB. Po naciśnięciu przycisku zasilania tachograf automatycznie otworzy wyskakujące menu USB. Do wyboru są dwa tryby działania:

1: Dysk USB

W tym trybie można uzyskać dostęp do plików wideo lub ze zdjęciami.

2: Kamera PC

Wybór tego trybu przywoła urządzenie wideo USB. Umożliwia ono robienie zdjęć lub wideorozmowy w czasie rzeczywistym.

Instrukcja ładowania akumulatora

Istnieją trzy sposoby ładowania akumulatora. Podczas ładowania dioda świeci na czerwono. Czas ładowania wynosi około 180 minut.

Dioda przestanie świecić automatycznie po zakończeniu ładowania.

1. Aby naładować akumulator, użyj zasilacza.

2. Aby naładować akumulator, użyj kabla USB podłączonego do komputera.

3. Aby naładować akumulator, użyj ładowarki samochodowej.

Uwaga: Jeżeli podczas korzystania z urządzenia wystąpi awaria odłącz akumulator lub wciśnij przycisk reset przed ponownym uruchomieniem.

Specyfikacja urządzenia

Funkcje urządzenia	Kamera wideo o wysokiej jakości obrazu, obraz wideo wysokiej jakości.
Kolor	czarny
Rozmiar ekranu LCD	3.0 cali
Obiektyw	Obiektyw szerokokątny 140°
Obsługiwane języki	Francuski, Holenderski, Niemiecki, Hiszpański, Włoski, Portugalski, Polski, Angielski
Rozdzielczość	maks. 1080P
Czujnik przeciążenia	wbudowany
Nagrywanie w pętli	płynne nagrywanie w pętli, brak zakłóceń
Wykrywanie ruchu	obecna
Ustawienia godziny	obsługiwany format (R/M/D/G/M)
Format wideo	MOV
Format zdjęć	JPG
Karta pamięci	karta SD (do 128 GB)
Mikrofon	obecna
Wbudowany głośnik	obecna
Częstotliwość	50 Hz / 60 Hz
Funkcja USB	1: Dysk USB 2: Kamera PC
Interfejs mocy	5 V, 1 A
Akumulator	wbudowany 200 mAh

Utylizacja produktu



Oddzielna zbiórka odpadów elektrycznych i elektronicznych Urządzeń elektronicznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrażania w prawie krajowym, zużyte produkty elektryczne muszą być gromadzone oddzielnie i oddawane do punktów zbiórki przewidzianych

specjalnie do tego celu. W celu uzyskania informacji na temat recyklingu należy zwrócić się do władz lokalnych lub



Norauto

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats

59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057

CARNAXIDE

Norauto Polska Sp z o.o., ul. Jubilerska 10, 04-190 Warszawa

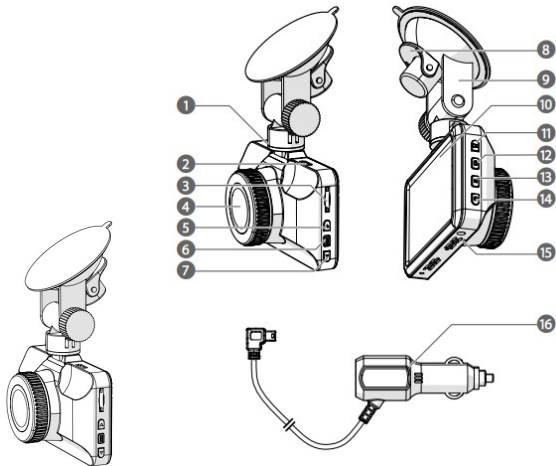
www.norauto.com

www.atu.eu

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C



Basic structure



1. Mini USB port
2. Mini HDMI output
3. MicroSD card slot
4. Lens
5. Up button
6. Menu button

7. Down button
8. Suction fix clip
9. Suction fix
10. Display
11. OK button
12. Lock button

13. Mode button
14. On/off button
15. Speaker
16. Auxiliary power plug

Description of function buttons:

1. SD SLOT:
The DVR will automatically shut up when remove DVR memory card
2. Up Key:
It is use for menu setting selection under Menu Mode. For browsing photo under playback.
 - In Menu function, it is with forward function
Under photo mode: press the UP key is zoom the pictures
 - In Playback mode, Up key can digital zoom the picture, forward the video, and turn the volume up
3. Menu Button
Long press MODE key can enter into the menu setting selection.
4. Down key
 - In Menu mode, it is downward key
 - Press this key is on/off function under recording state
 - In Playback mode, Down key can digital shrink the picture, backward the video, and turn the volume down
5. USB Interface
USB interface, ① Conect with PC; ② Connect with Power supply to supply power for DVR, and can connect with PC camera.
6. Bracket
Connect the car bracket mounting screw holes
7. HDMI Output Interface
HDMI output interface is used to connect with High-Definition equipment
8. OK Confirmation button
Under video/photo state: press this key begin to record; press again then stop to record.
In photo state, press this key to take pictures.
In Menu mode: it is confirmation button;
9. Mode selection button
To shift the mode between to take video and picture. Once short press for file to be photograph, twice short press for browse the files interface.
- 10.Video Lock button
Press this button during recording, this video will be saved and can't delete
- 11.Power button
Long press for turn on/off, short press to shift the LED.
- 12.Rec button
Put a needle to this hole and press "Rec" button then the DVR will reset
- 13.MIC
Recording receiver
- 14.Speaker
keypad tone or playback video speaker

15. Lens

Camera













16. Screen



3.0MCU screen

Special Function:

- Holding Recording function:
Press this button during the recording process, the current video file is saved and won't be deleted
- Screen protection function:
During the screen protection state, the DVR will automatically shut up if not have any operation on it.







Camera/photo of the basic instructions

- On/Off
Press shortly  first time, the blue indicator light lights up at boot time
Again press  the power button longly is turned off, the blue light goes out
Note: The recording instrument will display low battery voltage notification and it will automatically shut down when battery is low.
- Movie Mode
Shortly press  button, switch to camera mode, the upper left corner of the screen will appear a camera icon
Shortly press  button begin to recording video, the camera icon will appear red flash icon, indicate the video in recording state
- Photograph mode
Press  switch to photograph mode, the upper left corner will appear photo icon
Press  to take photo, once flashes indicate finished taking pictures
- Video/photo playback
Press , switch to playback mode, the upper left corner camera icon will appear "playback" icon
Press  can to select the forward files;
Press  can select to browse the video/photo downward files
Press  can play the video
- Menu settings
Press  button to enter video setting state, then the video icon background is blue. Again press , switch to setting mode, the setting icon background will be blue, short press key, to exit the setting.

Press  to exit the setting state or press  to exit the setting states. Enter the video settings

In callout settings, through press   key, then can switch in sub menu; Short press  to enter sub-menu; to enter sub settings.

- Time setting

Press  to enter setting states, press  to enter menu, press   to set date and time options; press shortly , Key in Year/Month/Day/minutes/seconds to set the current right time, press  to confirm to revise

USB Mode

The USB cable connected to the computer, press the power button, the tachograph will automatically pop up the USB menu. There are two kinds of modes to choose from:

1: USB-Disk

In this mode, it can be accessed video files or photo files;

2: PC-Camera

Select this mode will bring up the USB video device, you can take pictures or to video chatting in real time;

Battery charging instructions

There are three ways to charge the battery, the red charging indicator light will be lit in the charging process, the charging time is about 180 minutes, the red charging indicator light will automatically switch off after the charging is finished.

1. Use the power adapter to charge
2. Use the PC-USB charging
3. Use the vehicle power charger

Note: When using this product due to improper operation caused by the phenomenon of, crash, you can disconnect the battery or press the reset button before turning on.

Product specification

Product feature	High-definition camera, high-definition video.
Color	Black
LCD screen size	3.0inch
Lens	Wideangle lens 140°
Languages	French, Dutch, German, Spanish, Italian, Portuguese, Polish,English
Definiftion	Max 1080P
G-sensor	Built-in
Continuous loop recording	Seamless video recording, no leakage seconds
Motion detection	Support
Time setting	Support(Y/M/D/H/M)
Video format	MOV
Photo format	JPG
Memory card	SD card (Up to 128GB)
Mic	support
Built-in speaker	Support
Current frequency	50HZ/60HZ
USB function	1: USB-Disk 2: PC-Camera
Power interface	5V 1A
Battery	Built-in 200mAh

Trouble shooting

If a problem occurs under normal operation conditions, please try this following methods as below:

- Can't record video or take pictures
Check if the SD card is enough space or locked
- Automatically stop when recording
Because it is a high definition video device, please use compatible high-speed TC card with SDHC, C6 or C10 will be better.
- Appear "file error" when replay video or photos.
Please format the SD card
- Unclear video
Check if there any dirt or fingerprint and use lens cloth to clear the camera lens
- Black image when record sky or water scene
Big contrast scene will influence the automatic exposure function of camera, you can adjust "EV" in menu setting to correct it.
- Color is not perfect in cloudy or outdoor light
Set the "white balance" function to adjust it
- Horizontal stripes interface
It is generated by the wrong setting in "light frequency", please set "50Hz" or "60Hz" according the local power supply frequency.
- Crash
Press on "Reset" button to restart after crash

Disposal of the product



Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.



Norauto

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats

59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057

CARNAXIDE

Norauto Polska Sp z o.o., ul. Jubilerska 10, 04-190 Warszawa

www.norauto.com

www.atu.eu

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C



20V0